

	DIN EN 62087-6 (VDE 0868-106)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 33.140 Teilweiser Ersatz für DIN EN 62087 (VDE 0868-100):2013-08 Siehe Anwendungsbeginn Audio-, Video- und verwandte Geräte – Messverfahren für die Leistungsaufnahme – Teil 6: Audiogeräte (IEC 62087-6:2015); Deutsche Fassung EN 62087-6:2015 Audio, video and related equipment – Determination of power consumption – Part 6: Audio equipment (IEC 62087-6:2015); German version EN 62087-6:2015 Matériels audio, vidéo et matériel connexe – Détermination de la consommation de puissance – Partie 6: Matériel audio (IEC 62087-6:2015); Version allemande EN 62087-6:2015 Gesamtumfang 26 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE		

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2015-07-10 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2016-08-01.

Für **DIN EN 62087 (VDE 0868-100):2013-08** besteht eine Übergangsfrist bis 2018-07-10.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 62087-6 (VDE 0868-106):2013-11.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium K 742 „Audio-, Video- und Multimediasysteme, -geräte und -komponenten“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 100 „Audio, video and multimedia systems and equipment“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 62087 (VDE 0868-100):2013-08** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Definition des Eingangssignals wurde geändert.
- b) Die Leistungsmessung am Ausgang von Verstärkern wurde geändert.
- c) Ein Messverfahren für kompakte Audio-Systeme einschließlich Lautsprecher wurde hinzugefügt.
- d) Verfahren für die Messung der Funktionen „Ein-Decodierung“, „Betriebsbereit“ und zum „automatischen Herunterfahren“ wurden hinzugefügt.
- e) Die Titel der Abschnitte wurden geändert, um der neuen mehrteiligen Struktur der Norm gerecht zu werden.

Frühere Ausgaben

DIN EN 50301: 2001-07

DIN EN 62087: 2004-02

DIN EN 62087 (VDE 0868-100): 2010-06, 2013-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
	IEC 60050-801:1994	a	
EN 60065:2014	IEC 60065:2014, mod.	DIN EN 60065 (VDE 0860):2015-11	
–	IEC 60268-1:1985 AMD1:1988-01 AMD2:1988-06	–	–
HD 483.2 S2:1993	IEC 60268-2:1987 + A1:1991	DIN IEC 60268-2:1994-08	–
EN 60268-3:2013	IEC 60268-3:2013	DIN EN 60268-3:2014-03	–
EN 60268-5:2003 + A1:2009	IEC 60268-5:2003 + A1:2007	DIN EN 60268-5:2010-04	–
EN 60958-1:2008 + A1:2014	IEC 60958-1:2008 + A1:2014	DIN EN 60958-1:2015-12	–
EN 60958-3:2006 + A1:2010 + A2:2015	IEC 60958-3:2006 + A1:2009 + A2:2015	DIN EN 60958-3:2016-02	–
EN 62087 (alle Teile)	IEC 62087 (alle Teile)	DIN EN 62087 (VDE 0868-10x) (alle Teile)	VDE 0868-10x (alle Teile)
EN 62087-1:2016	IEC 62087-1:2015	DIN EN 62087-1 (VDE 0868-101) ^b	VDE 0868-101
EN 62087-2:2016	IEC 62087-2:2015	DIN EN 62087-2 (VDE 0868-102) ^b	VDE 0868-102
EN 50564:2011	IEC 62301:2011	DIN EN 50564 (VDE 0705-2301):2011-12	VDE 0705-2301
EN 62368-1:2014 + AC:2015	IEC 62368-1:2014, mod. + Cor.:2015	DIN EN 62368-1 (VDE 0868-1):2016-05	VDE 0868-1
EN 62542:2013	IEC 62542:2013	–	–
EN 61672 (alle Teile)	IEC 61672 (alle Teile)	DIN EN 61672 (alle Teile)	–
^a „Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch – Deutsche Ausgabe“, Online-Zugang: http://www.dke.de/dke-iev . ^b In Vorbereitung			

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 50564 (VDE 0705-2301):2011-12, Elektrische und elektronische Haushalts- und Bürogeräte – Messung niedriger Leistungsaufnahmen (IEC 62301:2011, modifiziert); Deutsche Fassung EN 50564:2011

DIN EN 60065 (VDE 0860):2015-11, Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte – Sicherheitsanforderungen (IEC 60065:2014, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60065:2014

DIN EN 60268-3:2014-03, Elektroakustische Geräte – Teil 3: Verstärker (IEC 60268-3:2013); Deutsche Fassung EN 60268-3:2013

DIN EN 60268-5:2010-04, Elektroakustische Geräte – Teil 5: Lautsprecher (IEC 60268-5:2003 + A1:2007); Deutsche Fassung EN 60268-5:2003 + A1:2009

DIN EN 60958-1:2015-12, Digitalton-Schnittstelle – Teil 1: Allgemeines (IEC 60958-1:2008 + A1:2014); Deutsche Fassung EN 60958-1:2008 + A1:2014

DIN EN 60958-3:2016-02, Digitalton-Schnittstelle – Teil 3: Allgemeingebrauch (IEC 60958-3:2006 + A1:2009 + A2:2015); Deutsche Fassung EN 60958-3:2006 + A1:2010 + A2:2015

DIN EN 62087 (VDE 0868-10x) (alle Teile), Audio-, Video- und verwandte Geräte – Messverfahren für die Leistungsaufnahme

DIN EN 62087-1 (VDE 0868-101) (in Vorbereitung), Audio-, Video- und verwandte Geräte – Messverfahren für die Leistungsaufnahme – Teil 1: Allgemeines

DIN EN 62087-2 (VDE 0868-102) (in Vorbereitung), Audio-, Video- und verwandte Geräte – Messverfahren für die Leistungsaufnahme – Teil 2: Signale und Medien

DIN EN 62368-1 (VDE 0868-1):2016-05, Einrichtungen für Audio/Video, Informations- und Kommunikationstechnik – Teil 1: Sicherheitsanforderungen (IEC 62368-1:2014, modifiziert + Cor.:2015); Deutsche Fassung EN 62368-1:2014 + AC:2015

DIN EN 61672, Elektroakustik – Schallpegelmesser

DIN IEC 60268-2:1994-08, Elektroakustische Geräte – Teil 2: Allgemeine Begriffe und Berechnungsverfahren (IEC 60268-2:1987 + A1:1991); Deutsche Fassung HD 483.2 S2:1993

**Audio-, Video- und verwandte Geräte –
Messverfahren für die Leistungsaufnahme –
Teil 6: Audiogeräte
(IEC 62087-6:2015)**

Audio, video and related equipment –
Determination of power consumption –
Part 6: Audio equipment
(IEC 62087-6:2015)

Matériels audio, vidéo et matériel connexe –
Détermination de la consommation de
puissance –
Partie 6: Matériel audio
(IEC 62087-6:2015)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2015-07-10 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2015 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 62087-6:2015 D

Europäisches Vorwort

Der Text des Dokuments 100/2471/FDIS, zukünftige 1. Ausgabe der IEC 62087-6, erarbeitet vom Technical Area 12 „AV energy efficiency and smart grid applications“ des IEC/TC 100 „Audio, video and multimedia systems and equipment“, wurde zur parallelen IEC-CENELEC-Abstimmung vorgelegt und von CENELEC als EN 62087-6:2015 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2016-04-10
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2018-07-10

Dieses Dokument ersetzt EN 62087:2012 (teilweise).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC [und/oder CEN] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 62087-6:2015 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung sind unter „Literaturhinweise“ zu den aufgelisteten Normen die nachstehenden Anmerkungen einzutragen:

IEC 60065:2014	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60065:2014 (modifiziert).
IEC 60268-1:1985 + AMD1:1988-01 + AMD2:1988-06	ANMERKUNG	Harmonisiert als HD 483.1 S2:1989 (nicht modifiziert).
IEC 60268-2:1987 + AMD1:1991	ANMERKUNG	Harmonisiert als HD 483.2 S2:1993 (nicht modifiziert).
IEC 60268-3:2013	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60268-3:2013 (nicht modifiziert).
IEC 60958-1:2008	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60958-1:2008 (nicht modifiziert).
IEC 60958-1:2008/AMD1:2014	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 60958-1:2008/A1:2014 (nicht modifiziert).
IEC 61672 (alle Teile)	ANMERKUNG	Harmonisiert in der Reihe EN 61672.
IEC 61938:2013	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 61938:2013 (nicht modifiziert).
IEC 62087 (alle Teile)	ANMERKUNG	Harmonisiert in der Reihe EN 62087.
IEC 62301:2011	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 50564:2011 (modifiziert).
IEC 62368-1:2014	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 62368-1:2014 (modifiziert).
IEC 62542:2013	ANMERKUNG	Harmonisiert als EN 62542:2013 (modifiziert).

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort	2
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe und Abkürzungen.....	6
3.1 Begriffe	6
3.2 Abkürzungen	8
4 Festlegung der Betriebsarten und Funktionen	8
5 Messbedingungen	9
5.1 Allgemeines.....	9
5.2 Stromversorgung.....	10
5.3 Umgebungsbedingungen	10
5.4 Akustische Umgebung	10
5.5 Einstellung der Regler	10
5.6 Leistungsmessgerät	10
5.7 Signalerzeugung	10
5.8 Angabe von Größen und deren Genauigkeit	10
5.9 Last an den Ausgangsklemmen.....	10
5.10 Ausgangspegel.....	10
5.10.1 Allgemeines.....	10
5.10.2 Ausgangspegel bei 1 W	10
5.10.3 Ausgangspegel bei einem Achtel der nicht begrenzten Leistung	11
5.11 Einstellungen des Schalldruckpegels	11
5.12 Schalldruckpegelmesser	11
5.13 Zusatzfunktionen	11
5.14 Betriebsarten	11
5.14.1 Allgemeines.....	11
5.14.2 Betriebsarten „Ein“	11
5.14.3 Betriebsarten „Bereitschaft“	12
5.14.4 Betriebsart „Aus“	12
5.14.5 Funktion zum automatischen Herunterfahren.....	13
6 Messverfahren.....	13
6.1 Reihenfolge der Messungen	13
6.2 Aufbau	14
6.2.1 Allgemeines.....	14
6.2.2 Audiogerät-Klemmen und Einstellungen.....	14
6.2.3 Kompaktes Audiosystem mit internem Lautsprecher	15

	Seite
6.3 Leistungsmessung.....	15
6.3.1 Allgemeines	15
6.3.2 Betriebsart „Aus“ und Betriebsarten „Bereitschaft“	15
6.3.3 Betriebsarten „Ein“.....	16
6.3.4 Automatisches Herunterfahren.....	17
Anhang A (informativ) Standort für Schalldruckprüfung	19
A.1 Allgemeines	19
A.2 Beispiele für Prüfstandorte	19
Literaturhinweise.....	21
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	22
 Bilder	
Bild 1 – Reihenfolge der Messungen.....	13
Bild 2 – Einzelgeräte	14
Bild 3 – Audiosysteme (nicht trennbare Teilgeräte).....	14
Bild 4 – Audiosysteme (trennbare Teilgeräte)	14
Bild 5 – Kompakte Audiosysteme inklusive Lautsprecher	14
Bild 6 – Funktion automatisches Herunterfahren	18
Bild A.1 – Draufsicht	19
Bild A.2 – Draufsicht und Vorderansicht.....	20
Bild A.3 – Seitenansicht.....	20
 Tabellen	
Tabelle 1 – Betriebsarten und Funktionen.....	9